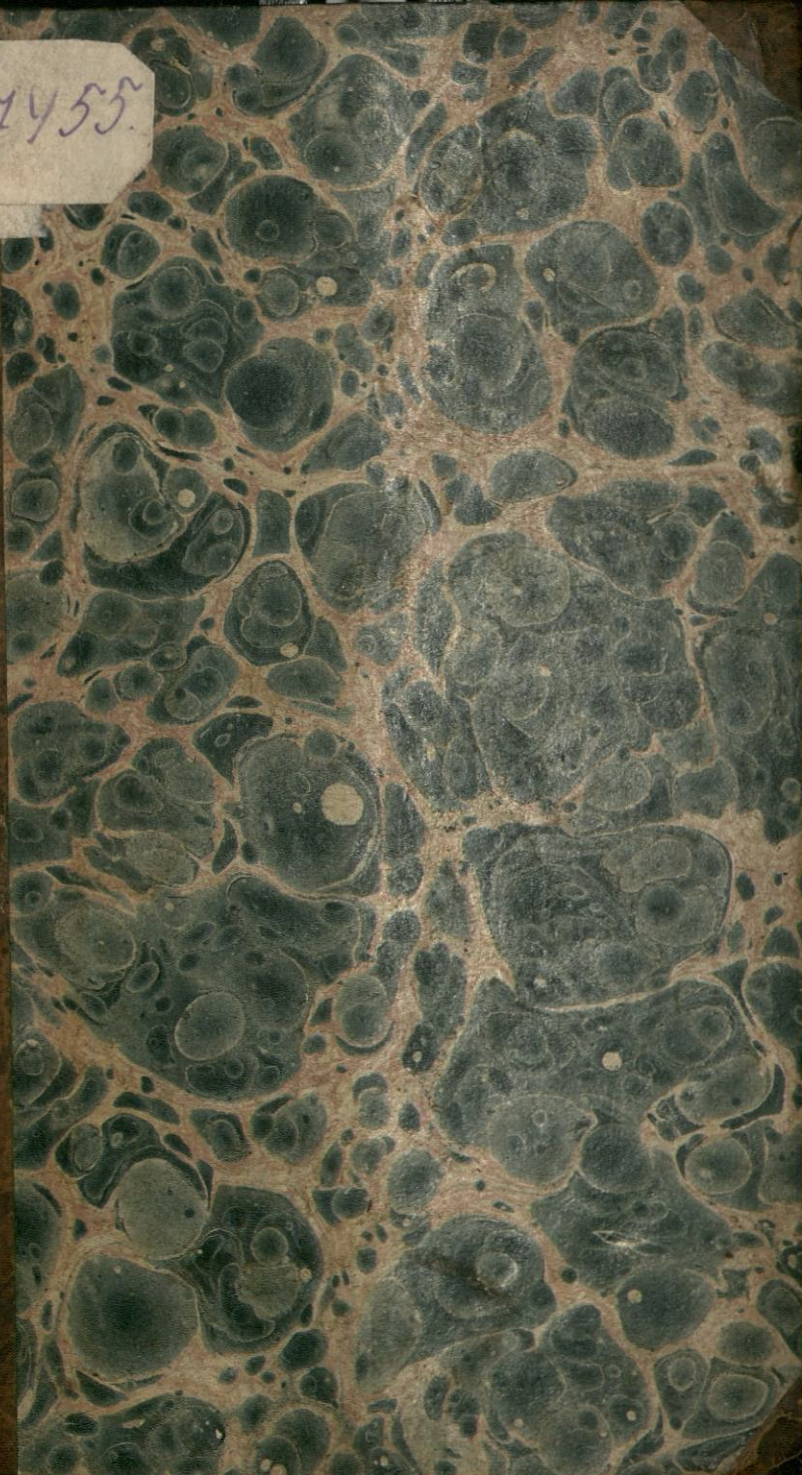


117455



117.455

М. А. Жуков

СОЗЕРЦАНІЕ

1995

РЕВОСХОДНЬИШИХЪ ПИСАТЕЛЕЙ

117.455

лашинскаго языка

въ златомъ, сребrenomъ, мѣдномъ и
желѣзномъ вѣкъ процвѣтавшихъ,

для пользы учащагося юношества
сокращенно представленное

1907г.

ОЛЛАЕМЪ БОРРИХІЕМЪ.

Переведено съ Лашинскаго
находящимся въ Берлинѣ при Россійскомъ
посольствѣ священникомъ



Гавриломъ Данковымъ.

Издано же съ приобщеніемъ извѣстія о но-
вѣйшихъ и самыхъ лучшихъ изданіяхъ
трудоу упоминаемыхъ пишу писате-
лей и о переведенныхъ на Россійскій
языкъ и напечатанныхъ книгахъ
изъ ихъ сочиненій


Петромъ Богдановичемъ.

Въ Санкшпешербургѣ.

Печатано съ дозволенія Указнаго въ типо-
графіи у Шнора 1783 года.

СОЗЕРЦАНІЕ

ПРЕВОСХОДНѢЙШИХЪ ПИСАТЕЛЕЙ
ЛАТИНСКАГО ЯЗЫКА.



Латинскій языкъ произшедшій отъ Ное-
выхъ потомковъ издревле въ Италіи
поселившихся, о чемъ ясно изъяснилъ Г.
Эдмундъ Динксонъ, много одолженъ Гре-
камъ, коихъ селенія занимали при-
морскія въ Италіи мѣста. Фабій изъ-
ясняясь о томъ вишевашо, говоритъ,
что Латинскій языкъ превращенъ по
большой части съ Греческаго. Красошу
же свою заимствовалъ оный наипаче отъ
Эолійскаго діалекша по свидѣтельству
Діонисія Аликарнасскаго, да и Дориче-
скому не мало обязанъ. Въ первые вѣки
Римлянъ былъ и языкъ ихъ простъ и
грубъ; ибо они тогда болѣе къ силѣ
оружія нежели слова прилѣжали. По
томъ спала понемногу исчезать гру-
бость, а особливо съ пяты сошъ четыр-
надцатаго года отъ созданія Рима, по
есть за двѣсти шридесятъ девять лѣтъ

до Рождества Христова, въ кошорое время прославился *Ливій Андроникъ* драматическими своими сочиненіями. Послѣ же его присоединили образцы слога *Нэвіи, Энній, Пакувій, Цэцилій, Акцій, Афраній, Луцилій* и пр.¹ Но къ совершенству приближашься и красосу свою оказывашь началъ не прежде *Плавта*, жившаго по свидѣтельству *Туллія* въ послѣдніе годы вшорой Пунической войны. Впрочемъ шо, чшо обыкновенно бывашь съ людьми, случилось и съ языкомъ. Было время, въ кое оный процвѣшалъ, въ кое увядалъ, въ кое примѣшно ослабѣвалъ и въ кое наконецъ приходилъ въ совершенной упадокъ.

Для явственнаго различія шаковыхъ временъ, за нужное почли ученые назначишь сему языку чешыре вѣка, *златый, серебряный, мѣдный* и *желѣзный*, дабы чрезъ шо уподобишь оной нѣкошорымъ образомъ *Ишукану Навуходоносоромъ* воздвигнушому.

1. Ихъ сочиненія издалъ *Генр. Стефанъ* въ Парижѣ 1564 года въ 8.

Златый вѣкъ начинается ошъ вшорой Пунической войны, шо ешь съ пяшь сошъ шридцашь шестаго года ошъ созданія Рима или за двѣши шемнадцашь лѣшъ до Рождества Христова, и оканчивашься смершю *Октавія Августа*, шо ешь семь сошъ шесшьдесяшь седмимъ годомъ ошъ созданія Рима или чешырнадцашимъ ошъ Рождества Христова, и по шому былъ въ цвѣшущемъ сосшояніи двѣши шридцашь и одинъ годъ, ш. е. болѣе двухъ вѣковъ, въ кое время находили языкъ сей правильнымъ, чисшымъ, неповрежденнымъ въ своемъ свойствѣ и исполненнымъ красосы, чшо издревле засвидѣтельшвовали *Сенека* и *Квинтиліанъ*, и въ нашъ вѣкъ шакъ же подшвердилъ *Сціоллій*. Писателей знашнѣйшихъ полагаюшъ въ семъ вѣкѣ числомъ двадцашь, а именно: *Катона, Плавта, Терентія, Цицерона, Лукреція, Варрона, Кесаря, Нелота, Саллустія, Катумла, Тибулла, Пропертія, Виргилія, Горация, Ливія, Витрувія, Манилія, Грація, Кесаря Германика* и *Овидія*.

Сребренный вѣкъ начинается отъ смерти Августовой или съ четырнадцатаго года по Рождествѣ Хришовѣ до кончины Траяновой, ш. е. по сто семнадцатой годѣ отъ Рождества Христова продолжавшійся и бывший сто три года въ цвѣтущемъ состоянїи. Въ сіе время Лашинскій языкъ удержалъ столько еще древней своей красоты, что очень мало въ ономъ спрранности примѣшшь можно, однако же не совсемъ оный былъ тогда и чистѣ; ибо и нарѣчїя индѣ преклонны и слова новыя и новымъ образомъ производимы являлися, что наиболѣе, какъ думашь должно, произошло отъ умовъ недовольныхъ древнею природною чистотою и отъ частаго съ иностранцами въ Римѣ приходившими обращенїя. Знашнѣйшихъ писателей сего вѣка счишають двадцать пять, какъ то: Валерїя Максима, Фэдра, Мелу, Патеркула, Колумеллу, Палладїя, Цельса, Сенеку, Лукана, Персія, Асконїя, Курція, Плинія, Силїя, Вал. флакка, Мартіала, Ювенала, Тацита,

Квинтиліана, Фронтина, Статїя, Плинія младшаго, Флора и Светонїя. Для чего же не причислены сюда Гигинъ, Скрибонїй, Петронїй, Юстинъ, Диктинъ и Клавдіанъ, о шомъ сказано будетъ послѣ.

Мѣдный вѣкъ отъ смерти Траяновой не безприлично продолжается до взятїя Рима Аларикомъ Готскимъ княземъ, послѣдовавшаго въ 410 лѣто отъ Рождества Христова; ибо во все сіе время языкъ мало по малу ослабѣвалъ, пока наконецъ совсемъ не упалъ при нашествїи на Римъ Готевъ. Причиною же сего было великое и частое чужеспранцовъ въ городъ спеченїе и еспешвенное преклоненїе умовъ къ различїю и новизнѣ. Превращенїе языка было отъ временъ Траяновыхъ споль примѣшно, что преемникъ его Адрианъ бывши самъ посредствененно ученъ, дѣлалъ великія возраженїя на прямо ученыхъ мужей и муча ихъ нерѣшимыми задачами; довелъ до того, что прилѣжнось ихъ къ очищенїю языка совсемъ ослабѣла. Писатели

сего вѣка не одного сушь рода; ибо иные въ вымысленіи, сочиненіи и склоненіи словъ примѣчающа сильнѣе другихъ; изъ коихъ избраннѣйшими всегда поспавляюща шѣ, кошорые слогомъ къ златому и сребреному вѣку ближе подходили и оному наиболѣе принаравливались. Между сими мѣдными писателями счишающа: *Геллій, Алицій, Юстинъ, Алулей, Тертуліанъ, Писатели исторіи о Августахъ, Обсеквентъ, Солинъ, Самоникъ, Улліанъ* и другіе многіе, о коихъ упомянуто будетъ послѣ.

Съ 410 лѣта отъ Рождества Христова, шо ешь съ самага почши начала пясаго Хрисстіанскаго вѣка до 1350 года продолжался *желѣзный и глиняный вѣкъ*. И шакъ въ цѣлую почши шысячу лѣшъ не шокмо не учинено никакихъ приращеній въ семъ языкѣ, но даже приведенъ оный до чрезвычайносши въ упадокъ и совершенное безобразіе, исключая нѣкошорыхъ превосходныхъ, но весьма немногихъ писателей каждый вѣкъ оплича-

вшихъ не шолько силою слова, сколько ученосшію и разными ошкрышіями.

ЗЛАТЫЙ ВѢКЪ.

Теперь предложимъ подробно о писателяхъ златаго вѣка. Первый изъ оныхъ *М. Порцій Катонъ Ценсорій* по словамъ *Плинія изящнѣйшій Вишій*, знаменишый вождь и мудрый судія, предводительствовавшій войсками во время вшорой Пунической войны и упражнявшійся по шомъ въ разныхъ сочиненіяхъ, изъ коихъ кромѣ книгъ *о началахъ* (*Fragmenta originum*) находилша и шеперь его сочиненіе *о земледѣліи* (*de re rustica*.) Въ сочиненіи *о началахъ* слогъ чистъ, важенъ, замысловатъ и высокъ; въ сочиненіи же *о земледѣліи* ясной, и вещамъ, о коихъ пишеть, свойственной; по чему любилели чистаго Латинскаго языка могушь съ пользою ему подражашъ, кромѣ нѣкошорыхъ неупошребительныхъ словъ. О изданіи съ нужными примѣчаніями сего писателя шпаралиса съ начала *Мэурсій* и *Помла*,